

# GEBWELL

## Bruksanvisning Aries bergvärmepump



[WWW.GEBWELL.SE](http://WWW.GEBWELL.SE)



## INNEHÅLL

1 GARANTI .....	3
2 Införandet av Gebwell Smart applikationen .....	6
2.1 Inmatning av Wifi inställningar .....	6
2.2 Typskylt på Aries bergvärmepump .....	9
2.3 Nedladdning av användargränssnittapplikationen.....	9
2.4 Registrering som Gebwell Smart-användare.....	10
2.5 Logga in på applikationen.....	10
2.6 Anslutning till värmepumpens Wifi nätverk.....	11
3 Användning av aries värmepump med gebwell smart applikationen.....	12
3.1 Hemskärm.....	12
3.2 Hemma/Borta-inställningen .....	13
3.3 Applikationens huvudmeny .....	14
3.4 Användarkonto.....	14
3.5 System.....	15
3.6 Tidkontroll .....	16
3.7 Mätningar.....	17
3.8 Händelser .....	17
3.9 Inställningar .....	18
3.10 Support och service.....	23
3.11 Användningsguide .....	23
4 Användarvillkor .....	24
5 Energimärke.....	25
6 Aries bergvärmepumpens typskylt: .....	26

### FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN I UTRUSNINGENS OMEDELBARA NÄRHET!



#### MÄRKNING:

CE-märket är tillverkarens deklARATION för att produkten överensstämmer med EU-lagstiftningen. Gebwell Ab försäkrar att produkten uppfyller alla krav i tillämpliga EU-direktiv. Syftet med CE-märket är att underlätta varors fria rörlighet inom Europas inre marknad.

Gebwell Ab

Patruunapolku 5, 79100 Leppävirta, FINLAND  
tfn 020 1230 800, info@gebwell.fi

lämnar garanti på produkten

## Aries bergvärmepump

en garanti avseende tillverknings- och materialfel, med innehåll enligt nedan.

---

### GARANTI- OCH GILTIGHETSTID

Vi lämnar två (2) års garanti på produkten räknat från inköpsdatum. Det är även möjligt att få en tilläggsgaranti på tre (3) år för bergvärmepumpen. Tilläggsgarantin på tre år lämnas på bergvärmepump som har installerats av en av Gebwell Ab auktoriserad montör och registreras inom sex månader efter installationen. Tilläggsgarantin gäller inte eventuella tillval till bergvärmesystemet eller övriga delar av systemet. Tidpunkten då garantin börjar gälla ska styrkas med inköpskvitto. Om inget kvitto finns att presentera anses garantin ha börjat gälla på leveransdatum från fabrik. Om det är mer än en månad mellan värmepumpens leveransdatum och faktureringsdatum, anses garantin börja en månad efter leveransdatumet.

Montören/återförsäljaren för bergvärmepumpen fyller i driftsättningsprotokollet i bruksanvisningen och går igenom protokollet med kunden. Båda parter bekräftar att de har gått igenom protokollet och godkänner installationen genom att fylla i motsvarande uppgifter i registreringsblanketten på Gebwell Ab:s webbplats. Registreringen förlänger garantitiden med tre år. Kunden får en bekräftelse av registreringen till sin e-post. Om kunden inte får någon bekräftelse, kan han/hon be om det separat från Gebwell Ab. Tilläggsgarantin gäller inte om driftsättningsprotokollet inte är vederbörligen ifyllt.

---

### INNEHÅLLET AV GARANTIN

Garantin omfattar tillverknings- eller materialfel som uppkommit i denna produkt under garantitiden samt direkta kostnader för anordningens reparation.

Köparen ansvarar för eventuella fel som uppkommit mellan leveransen och ibruktageandet och som orsakats av förvaringsförhållandena (se manual för installation, användning och underhåll; förvaring).

---

### BEGRÄNSNINGAR I GARANTIN

Garantin täcker inte kostnader som orsakats av en defekt produkt (rese- och energikostnader m.m.), skador som orsakats av en defekt produkt, köparens produktionsbortfall, utebliven vinst eller andra indirekta kostnader.

Denna garanti har getts under förutsättning att produkten fungerar under normala omständigheter och att bruksanvisningen följs noggrant. Garantigivarens ansvar är begränsat enligt dessa garantivillkor och garantin täcker inte skador som produkten vållar andra föremål eller personer.

Garantin täcker inte direkta person- eller egendomsskador som orsakats av ett fel i produkten.

Garantin förutsätter att installationen har genomförts enligt de gällande bestämmelserna, allmänt godkänd installationspraxis och tillverkarens installationsanvisningar.

Garantin täcker inte eller gäller inte i de fall där produkten har använts på ett sätt som den inte är dimensionerad för.

Kunden är skyldig att utföra en visuell besiktning av produkten före installationen och en tydligt defekt produkt får inte installeras.

Förutsättningen för tilläggsgarantin är att produkten registreras inom sex månader från installationen.

---

### GARANTIN OMFATTAR INTE FEL SOM ORSAKATS AV

- transport av produkten
- vårdslös användning eller överbelastning av produkten, underlåtenhet att följa anvisningar gällande användning eller underhåll
- omständigheter som inte beror på garantigivaren, såsom för stora spänningsvariationer (variationen får vara högst +/- 10 %), åsknedslag, brand eller andra olycksfall, reparationer, underhåll eller konstruktionsändringar som gjorts av icke auktoriserad part
- installation eller placering av produkten på användningsplatsen som inte följer manualen för installation, användning och underhåll eller är annars felaktig.

Garantin omfattar inte reparation av fel som är betydelselösa ur funktionssynpunkt, t.ex. repor på ytan. Garantin omfattar inte installationer, besök för att ge information om användning, skötsel, service eller rengöring som normalt beskrivs i anvisningarna för användning eller arbeten som orsakas av att användaren underlåtit

att beakta varnings- eller installationsanvisningar, eller utredning av sådant på installationsplatsen.

Garantivillkoren enligt den gemensamma rekommendationen av Finlands Metallindustriförening och Konsumentrådet iaktas till de delar som inte har särskilt nämnts ovan.

Några av funktionerna i Aries värmepumpar kräver en mobildataförbindelse (3G/4G e.d.). Om Aries installeras på en plats med dålig eller obefintlig mobildatataäckning kan Gebwell inte garantera att alla funktioner fungerar

(t.ex. fjärrförbindelse). Gebwell svarar inte för att mobildata fungerar, och om du vill förbättra funktionen för mobildata, t.ex. med förstärkare, svarar inte Gebwell för sådana kostnader.

---

## GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA OM PRODUKTEN

- repareras eller ändras utan Gebwell Ab's tillstånd
- används för ändamål som den inte är avsedd för
- förvarats i ett fuktigt eller annars till ändamålet olämpligt utrymme (se manual för installation, användning och underhåll).

---

## ÅTGÄRDER NÄR FEL UPPTÄCKS

Om ett fel upptäcks under garantitiden ska kunden utan dröjsmål (normalt inom 14 dagar) anmäla det till den auktoriserade Gebwell-återförsäljare som har sålt varan. Ange vilken produkt (produktmodell, serienummer) det gäller, felets typ så noggrant som möjligt, samt de omständigheter under vilket felet uppstått och/eller upptäckts. Vid behov ska en vederbörligen ifylld garanti-blankett framläggas. Efter att garantitiden gått ut är garantianspråk, som inte gjorts skriftligen före garantitidens utgång, inte giltiga.

Felanmälan måste framföras omedelbart efter det att felet har upptäckts. Om sådan anmälan inte görs omedelbart efter det att kunden upptäckt eller köparen borde ha upptäckt felet, förlorar köparen rätten att åberopa denna garanti.

---

## SERVICE I FINLAND

Service på denna produkt under och efter garantitiden utförs i Finland av ett av tillverkaren godkänt serviceorganisation under värmepumpens hela ekonomiska livslängd.

---

## SERVICEBEGÄRAN

Begäran om garantireparationer, servicebegäran och reservdelsbeställningar ska i första hand ställas direkt till den auktoriserade Gebwell-återförsäljare som har sålt/levererat produkten. Innan en servicebegäran skickas in ska man försäkra sig om följande:

- läs manualen för för installation, användning och underhåll noggrant och försäkra dig om att du har följt anvisningarna när du har använt maskinen
- Innan du skickar in en begäran för garantireparation ska du försäkra dig om att garantitiden inte har gått ut, läsa garantivillkoren noggrant och ta reda på produktens modell- och serienummer
- alla delar som hör till den anordning som returneras ska finnas med
- den anordning som returneras ska förpackas så att dess hantering inte ger upphov till hälso- eller miljörisiker.

En anordning som har bytts ut på basis av garantin är tillverkarens egendom. Gebwell Ab förbehåller sig rätten att bestämma hur, var och av vem den reparation eller det utbyte som hör till tillverkaransvaret kommer att genomföras.

Gebwell Ab ansvarar inte för skada på produkt som installerats felaktigt.

Anordningen får repareras endast av en yrkesman som auktoriserats av Gebwell Ab. Felaktigt genomförda reparationer och inställningar kan utgöra en risk för användaren, orsaka skador på maskinen och sänka maskinens verkningsgrad. För besök av återförsäljare eller servicerepresentant debiteras en avgift även under garantitiden, om anordningen behöver repareras p.g.a. felaktig installation, reparation eller inställning.

---

## GRATULERAR TILL ETT BRA VAL!

Bergvärme är en miljövänlig och i praktiken ekonomisk uppvärmningsform. Bergvärme är värmeenergi från solen som har lagrats i markgrunden. Med hjälp av ett bergvärmesystem kan den användas för att värma upp byggnader och tappvatten. Den är tillgänglig gratis för alla – allt man behöver är en utrustning för att utnyttja den. Bergvärme är ren, förnybar energi. Den orsakar inga koldioxid- eller partikelutsläpp som orsakar uppvärmning av klimatet, och därför är den en ekologisk uppvärmningsform.

Utöver naturen sparar den också pengar. När du gör en engångsplacering i ett bergvärmesystem, sänker du dina uppvärmningskostnader betydligt. En bergvärmepump producerar åtminstone tre gånger så mycket värmeenergi som den förbrukar. Bergvärme kan ge en permanent minskning av dina uppvärmningskostnader. Samtidigt skyddar du dig mot eventuella energiprisvariationer. Bergvärme är en mycket klok placering inför framtiden.

---

## GEBWELL ARIES – FINLÄNSK INVERTERVÄRMEPUMP

Gebwell Ab är en finländsk tillverkare av värmepumpar och Gebwell Aries är en avancerad värmepump för uppvärmning av fastighet och varmvatten. Kompressorn i Aries är frekvensstyrd, och tack vare detta anpassar sig värmepumpen automatiskt efter energibehovet i ditt hus. Värmepumpen ökar effekten när det behövs mer värme och varmvatten, och minskar effekten när energibehovet minskar. Anpassningen till energibehovet möjliggör så låga uppvärmningskostnader som möjligt och en hög årsverkningsgrad.

Via en 3G-förbindelse är Aries i kontakt med molntjänsten Siemens MindSphere, och tack vare detta är pumpen i ständig beredskap för fjärrövervakning.

Värmepumpens användargränssnitt finns som applikation i din smarttelefon eller surfplatta för Ios eller Android. Förbindelsen med värmepumpen upprättas via WLAN-förbindelse (trådlöst lokalt nätverk). Med den avgiftsfria versionen av användargränssnittet följer du driften av systemet hemma, via värmepumpens lokala nätverk. Mot en låg månadsavgift får du tillgång till en mer omfattande applikation, med vars hjälp du ser systemets status via 3G när du är borta hemifrån, t.ex. på arbetet eller på resa.

Vi förbehåller oss rätten till konstruktionsändringar!

OBS!

*Om du registrerar bergvärmepumpen på adressen <https://www.gebwell.fi/sv/registrera-varmepump/> inom ett halvår efter installationen får du fem års garanti på pumpen. Du kan också nå registreringssidan genom att läsa QR-koden nedan med din smarttelefon. Kontakta Gebwell Ab:s växel +358 20 1230 800 om registreringen misslyckas.*



## 2 INFÖRANDET AV GEBWELL SMART APPLIKATIONEN

Övervakningen och styrningen av utrustningen sker via Gebwell Smart användargränssnittapplikation i en smart unit. Genom att använda applikationen accepterar du användarvillkoren för applikationen (i slutet av instruktionerna).

Appen låter dig styra Aries antingen via värmepumpens lokala nätverk (Wifi) eller via fjärranslutning. Vid styrning via Wifi nätverket måste den smarta enheten finnas inom räckvidden för värmepumpens Wifinätverk. Vid fjärrstyrning ansluter värmepumpen varifrån som helt där 3G eller 4G finns tillgängligt.

Om du vill styra Aries via värmepumpen eget WiFi-nätverk börja med att mata in Wifi inställningar i din smarta enhet (följande avsnitt). Om du vill styra Aries via fjärranslutning gå rakt till avsnittet: *2.3 Nedladdning av användargränssnittapplikationen* på sidan 8.

*OBS! Några av funktionerna i Aries värmepumpar kräver en mobildataförbindelse (3G/4G e.d.). Om Aries installeras på en plats med dålig eller obefintlig mobildata täckning kan Gebwell inte garantera att alla funktioner fungerar (t.ex. fjärrförbindelse).*

*Gebwell svarar inte för att mobildata fungerar, och om du vill förbättra den, t.ex. med förstärkare, svarar inte Gebwell för sådana kostnader.*

### 2.1 INMATNING AV WIFI INSTÄLLNINGAR

Om du vill styra din Aries via Aries värmepumpens eget Wifi nätverket, gör så här:

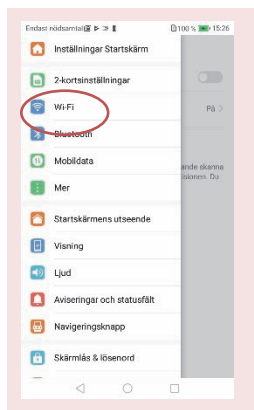
1. Mat in värmepumpens Wifi-inställningar i din smarta unit
2. Ladda Gebwell Smart-applikationen till din smarta unit
3. Registrera dig som Gebwell Smart-användare genom att fylla i registreringsformuläret i applikation
4. Logga in på applikationen
5. Anslut din smarta unit till värmepumpens Wifi nätverk

Wifi-inställningarna måste matas in i din smarta unit så att du kan kontrollera dina bergvärmepumpen vid Gebwell Smart applikation via pumpens lokala nätverk. Mat in värmepumpens Wifi-inställningar i din smarta unit enligt anvisningen nedan.

Det finns telefonmodellspecifika skillnader i inställningsmenyerna, och därför fungerar inte denna anvisning omedelbart i alla apparater. Wifi-inställningarna måste utföras manuellt, eftersom värmepumpens nätverk av säkerhetsskäl är dolt och inte blir synligt automatiskt i telefonens lista över befintliga nätverk.

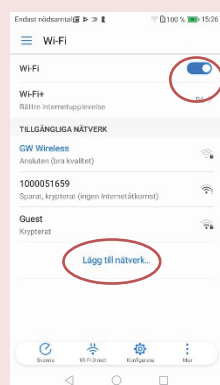


*OBS! Först avaktivera alla befintliga nätverksanslutningar från din smarta unit (Mobildata och eventuella Wifi-anslutningar).*



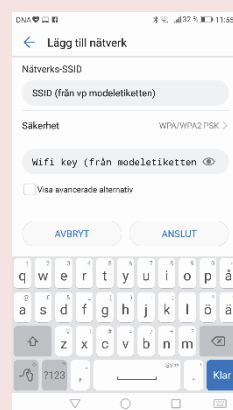
1. Öppna telefonens inställningar och öppna Wifi-inställningarna

## Android operativsystem



2. Aktivera Wifi (till På-läget)

Välja *Lägg till nätverk*

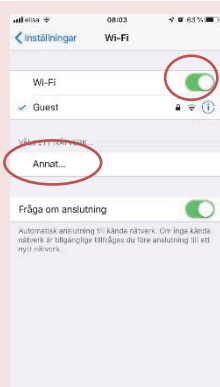


3. Välj *Säkerhet* och byt WPA/WPA2 som krypteringstyp. Ange nätverkets namn och lösenordet, informationen hittar du på typskylten (nätverkets namn: SSID och lösenordet Wifi Key), som finns klistrad på bakstycket av denna manual.

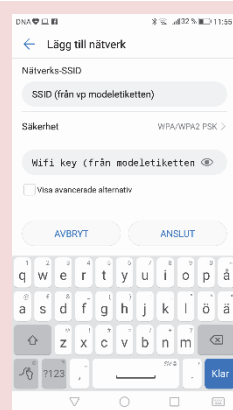
Krypteringstyp enligt bilden nedan.

Avsluta med att spara inställningarna.

## iOS operativsystem



2. Aktivera Wifi (till På-läget) och välj *Annat...* under punkten 'Välj ett nätverk'

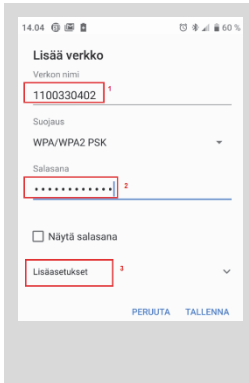


3. Välj *Säkerhet* och välj WPA2 som krypteringstyp. Ange nätverkets namn och lösenordet, informationen hittar du på typskylten (nätverkets namn: SSID och lösenordet Wifi Key), som finns klistrad på bakstycket av denna manual.

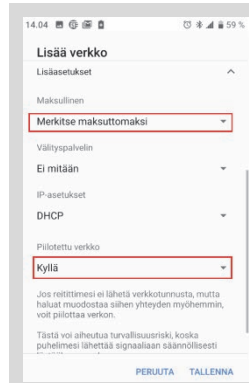
Välj *Anslut* som avslutning.



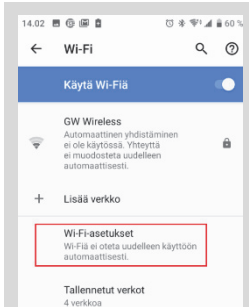
**OBS!** *Beträffande smarta Android-enheter med operativsystemversion 9, ska du vid angivelse av Wifi-inställningar dessutom vidta följande åtgärder:*



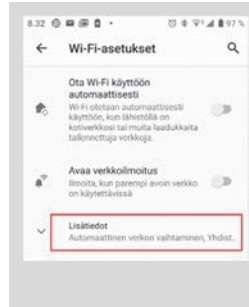
1. När du har matat in nätverksnamnet (1) och gjort säkerhetsinställningar, inklusive angivit lösenord (2), ska du välja *Avancerade inställningar*.



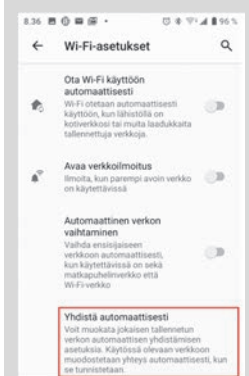
2. Gör följande ändringar i Avancerade inställningar: *Markera som avgiftsfri* och välj vid punkten Dolt nätverk *Ja*  
Välj *Spara*



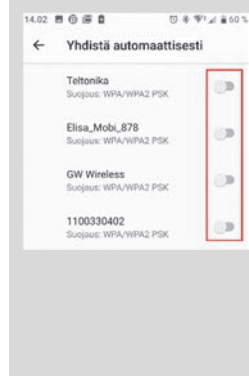
3. Gå till startsidan för Wifi och välj *Wifi-inställningarna*.



4. Öppna menyn *Mer information*.



5. Öppna menyn *Anslut automatiskt*.




6. Avaktivera automatisk parakoppling för Wifi nätverk i din smart unit (dra dragreglagen till avstängt läge).



## 2.2 TYP SKYL T PÅ ARIES BERGVÄRMEPUMP

Nedan ett exempel på bergvärmepumpens typskylt som är klistrad på bakstycket av denna manual. På typskylten hittar du det *Utrustnings-ID* som behövs vid Gebwell Smart-registrering.

På typskylten finns också *SSID* och *Wifi key*, som du behöver för att mata in Wifi-inställningar i din smarta unit.

Malli / Type: Gebwell Aries 6		CE
Sarjanumero / Serial number	GWIDARSC6N0000	 GWIDARSC6N0000
Jännite / Voltage:	400V 3N~50Hz	
Maksimi sähkövastusteho / Max power immersion heater	6kW	
Varokoko (tyyppi C)	16 A	
Ottoteho / Power Input <sup>50%</sup>	0,78kW 0/35°C	
Lämmitysteho / Heating capacity <sup>50%</sup>	3,75kW 0/35°C	
<b>Kylmäaine / Refrigerant</b>		
Täyttö / Quality:	0.82 kg	
Tyyppi / Type:	R410A	
Suurin sallittu paine matalapaine / Max pressure LP:	20.0 bar / 2.00MPa	
Suurin sallittu paine korkeapaine / Max pressure HP:	43,0 bar / 4.30MPa	
<b>Verkoasetukset / Network settings:</b>		
SSID:	1234567890	
Wifi key:	12A34BC5D6E7	
Climatix serial:	xxxx	
Climatix aktivation key:	xxxxxxx	

**GEBWELL** Made by Gebwell Ltd., Patruunapolku 5, 79100 Leppävirta, Finland

**Serial number = Urustnings-ID**

(mats när applikationen anslutas till värmepumpen)

**SSID = Nätverk namn**

(mats när smart unit anslutas till värmepumpens Wifi nätverk)

**Wifi key = Nätverk lösenord**

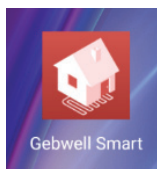
(mats när smart unit anslutas till värmepumpens Wifi nätverk)

## 2.3 NEDLADDNING AV ANVÄNDARGRÄNSSNITTAPPLIKATIONEN



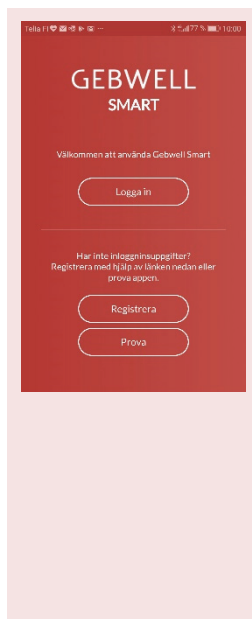
**OBS!** Avaktivera Wifi anslutning och anslut din smarta unit till Internet via Mobildata eller annat nätverk, genom vilket du använder Internet. Du behö

Användargränssnittet för Aries är Gebwell Smart-applikationen som laddas ned till en smart unit. Applikationen är tillgänglig för smarta unit som använder Android eller iOS. Till en Android-enhet laddar man ned applikationen från Google Play-butiken och till en iOS-enhet från App Store. I butiken hittar man applikationen under namnet: *Gebwell Smart*.



## 2.4 REGISTRERING SOM GEBWELL SMART-ANVÄNDARE

Öppna applikationen och följ anvisningarna nedan:



1. Välj *Registrera*.



2. Fyll i Registreringsformuläret

Välj *Huvudanvändare* som användarnivå. (Värmepumpens möjliga ytterligare användare väljer *Ytterligare användare* som nivå)

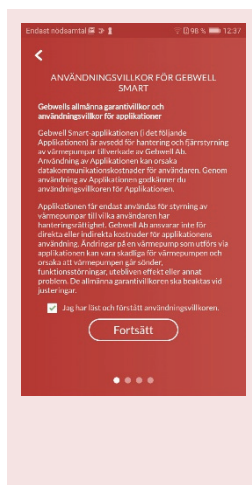
Fyll i den begärda informationen i formuläret. Serienumret för Aries bergvärmepump hittar du på typskylten som är klistrad på bakstycket.

När du har skickat formuläret får du ett lösenord via e-post. Användarnamnet är den e-postadress du anger i formuläret.

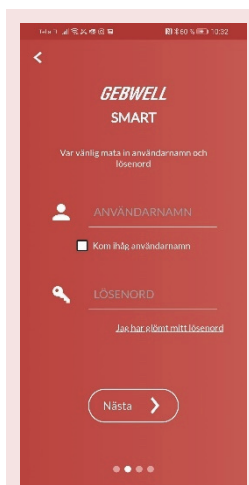
## 2.5 LOGGA IN PÅ APPLIKATIONEN



**OBS!** När du logga in på applikationen se till att din smarta unit är ansluten till internet.

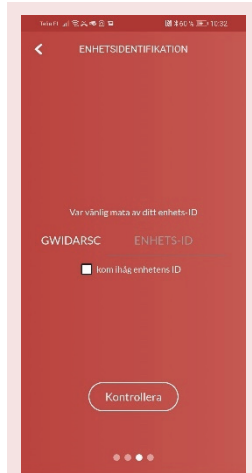


1. Välj *Logga in* och klicka på användningsvillkoren.



2. Ange användarnamn och lösenord. Om du markerar *Kom ihåg användarnamn* sparas det för nästa inloggning.

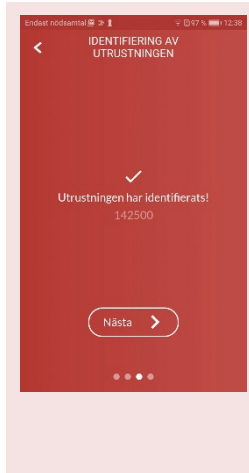
*Om du glömmet lösenordet, kan du återställa det genom att klicka på länken "Jag har glömt mitt lösenord". Det nya lösenordet skickas till den e-postadress som är länkad till ditt kundkonto.*



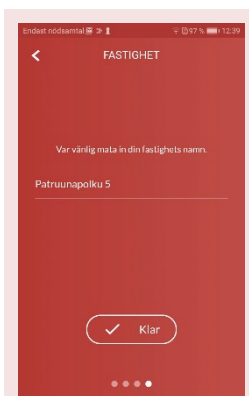
3. IDENTIFIERING AV UTRUSTNINGEN

Ange resten av värmepumpens utrustnings-ID, som är detsamma som din värmepumps *serienummer*. Serienumret hittar du på typskylten som är klistrad på bakstycket.

Om du markerar *Kom ihåg enhetens ID* sparas ID för nästa inloggning.



4. När utrustningen har identifierats, visas meddelandet "*Utrustningen har identifierats!*"



## 5. FASTIGHET

Ange fastighetens gatuadress här.



## 6. GUIDAD TUR

Om du vill kan du fortsätta till en guidad tur, i vilken användningen av applikationen beskrivs detaljerat.

## 2.6 ANSLUTNING TILL VÄRMEPUMPENS WIFI NÄTVERK



**OBS!** Om du vill styra Aries via fjärranslutning, så behöver du inte göra detta, utan kan gå direkt till nästa punkt.

Avaktivera alla befintliga nätverksanslutningar (Mobildata / Wifi-anslutning du använde för att logga in på applikationen) och ansluta till värmepumpens Wifi nätverk. Nätverk visas i nätverk list om du har matat Wifi inställningar på din smarta unit enligt instruktioner på sidan 7.



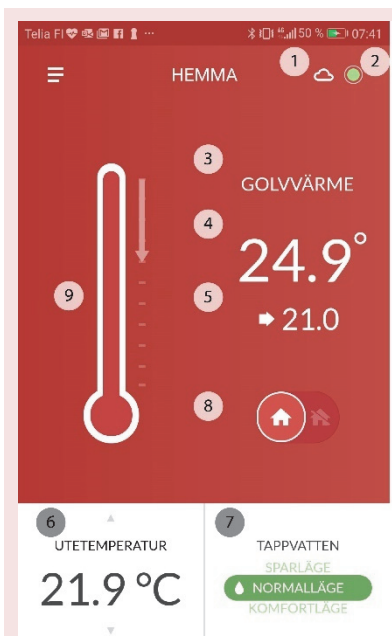
**OBS!** Meddelandet "Anslutning upprättad, ingen internetuppkoppling", som nu visas på den smarta enheten, är inte ett felmeddelande! Den smarta enheten meddelar bara att den nu ansluter till Wifinätverket och då kan man inte samtidigt ha anslutning till internet.

Om smarta enheten meddelar att internetåtkomst saknar och frågar om du vill växla till annat nätverk, svara NEJ, så at smarta enhets åtkomst till värmepumpens Wifi underhålls!



#### 3.1 HEMSKÄRM

Applikationens grundbild är en s.k. *Hemma* skärm. I denna bild ser du ditt bergvärmesystems status och kommer åt inställningarna på grundnivån.



##### 1. Anslutningsstatus

Molnsymbolen indikerar att applikationen är fjärransluten till Aries. Wifi symbolen indikerar att applikationen är ansluten till Aries lokala nätverk. Ett streck ovanför symbolen indikerar att det för närvarande inte finns någon anslutning till Aries. 

##### 2. Utrustningens status, symbol i övre högra hörnet

Systemets status anges av den runda symbolens färg

grön = utrustningen fungerar korrekt  
gul = enheten har ett kvitterat larm på  
röd = det finns ett aktivt larm i enheten

Genom att trycka på symbolen kommer du direkt till *Händelser*-menyn, där du ser systemets meddelanden.

##### 3. namnet på det utrymme vars information visas

Om det finns flera utrymmen som ska värmas upp i ditt hus, kommer du åt att läsa inställningarna för övriga utrymmen genom att svepa över skärmen från höger till vänster.

##### 4. rumstemperaturen,

##### 5. uppvärmningskretsens börvärde rumstemperatur,

##### 6. utetemperaturen, värmepumpens förbrukning, temperaturen hos varmvattnet (bläddra bland informationen med pilarna som pekar uppåt och nedåt) samt

##### 7. uppvärmningsinställningen för tappvattnet

Du kan växla tappvattnets uppvärmningsinställning mellan inställningarna *Sparläge*, *Normalläge* och *Komfortläge*. De olika inställningarnas konfigurering kan du ändra från menyn *Inställningar* → *Tappvatten*.

##### 8. hemma/borta-inställningen

##### 9. snabbredigering av uppvärmningen

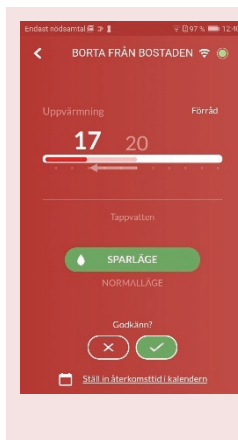
Om du vill sänka eller höja rumstemperaturen kan du justera uppvärmningskretsens rumsbörvärde (5) genom att dra termometerfältet nedåt eller uppåt – börvärdet ändras i enlighet med detta. OBS! Om mätvärdet (4) ligger under börvärdet (5), gör en ändring av uppvärmningskurvan i punkten som ligger närmast den aktuella utetemperaturen i menyn *Inställningar* → *Uppvärmning*.

### 3.2 HEMMA/BORTA-INSTÄLLNINGEN

Du kan programmera värmepumpens och tappvattnets uppvärmningsfunktioner olika när du är hemma och när du är borta från hemmet, t.ex. på semester- eller arbetsresa.



1. Du kan försätta enheten i Borta från bostaden-läget genom att på hemskärmen dra reglaget åt höger.



2. Välj önskad temperatur genom att dra stapeln åt vänster  
3. Ställ in börvärdet för tappvatten

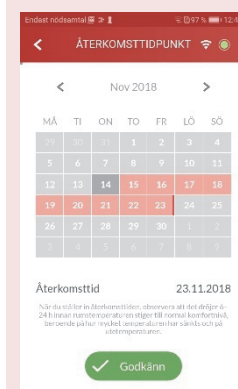
*Du kan också ställa in din återkomsttid från kalendern, och då försvinner Borta-läget automatiskt. Se punkt 6.*

4. Avsluta med att godkänna valet



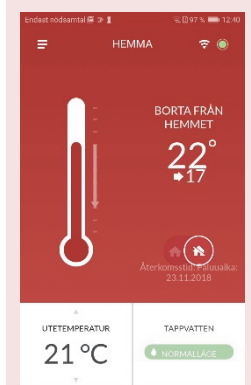
5. Utrustningen växlar till Borta-läge

Utrustningen kan återställas till 'Hemma'-läge från hemskärmen.



6. Välj återkomstdatum


7. Bekräfta återkomsttid och välj *Godkänn*.

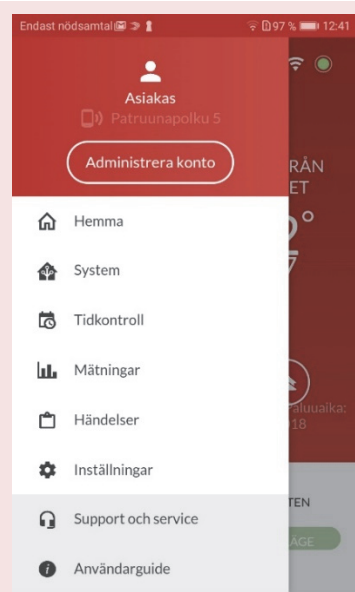


7. Utrustningen växlar till 'Borta'-läge

I Borta från bostaden-skärmen visas din återkomsttid, då utrustningen automatiskt återgår till 'Hemma'-läget.

### 3.3 APPLIKATIONENS HUVUDMENY

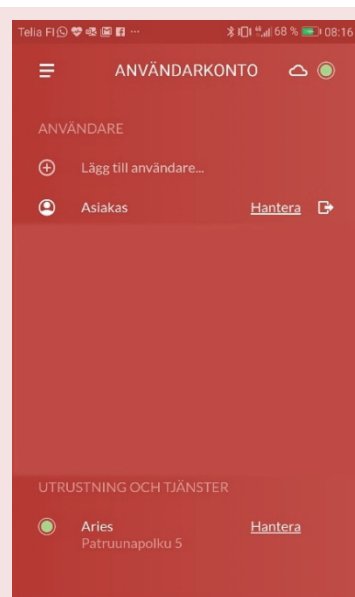
Huvudmeny öppnas från -ikonen i vänstra hörnet. Från denna meny kan du navigera genom de olika skärmar i appen.



<b>Administrera konto</b>	Administrering av eget konto och tillägg av andra användare
<b>Hemma</b>	Systemets normalstatus Ändring av grundinställningarna
<b>System</b>	Systemets status funktionsspecifikt (temperaturer, förbrukning)
<b>Tidkontroll</b>	Tidkontrollinställningar
<b>Mätningar</b>	Mätdata som har sparats av systemet
<b>Händelser</b>	Händelser och meddelanden i systemet
<b>Inställningar</b>	Applikationens och bergvärmepumpens inställningar
<b>Support och service</b>	Kontakt med kundtjänst och service
<b>Användarguide</b>	Guidad tur genom applikationen

### 3.4 ANVÄNDARKONTO

Skärmen ger möjlighet att lägga till/ändra information för användare eller utrustning som är ansluten till användarkonto.



#### Lägga till / ta bort användare och hantera information

Ytterligare användare ska först ladda ner Gebwell Smart appen och registreras som användare (se sidan 10). Som användarnivå väljas *Ytterligare användare*.

1. Välj *Lägg till användare...*
2. Ange den ytterligare användarens användarnamn d.v.s. e-postadress.
3. Den användare som läggs till måste identifiera utrustningen genom att mata in resten av utrustnings-ID, dvs. värmepumpens serienummer, i samband med att de loggar in.

*NOTERA! Om du vill byta enhetens administratör, kontakta Gebwell Ab [info@gebwell.fi](mailto:info@gebwell.fi). Ange enhetens serienummer och e-postadressen till den ytterligare användare som kommer att bli administratör.*

Välj *Hantera* om du vill redigera informationen om dig själv eller om basanvändare som du har lagt till

- Ändra lösenord
- Ändra e-postadress (*OBS! E-postadressen är samtidigt också ditt användarnamn i appen, dvs. att om du ändrar adressen förändrar du också ditt användarnamn*)
- Betalningsinformation – *KOMMER SENARE*

Du kan ta bort en användare genom att trycka på *Papperskorg*-symbolen bredvid den aktuella användarens namn.

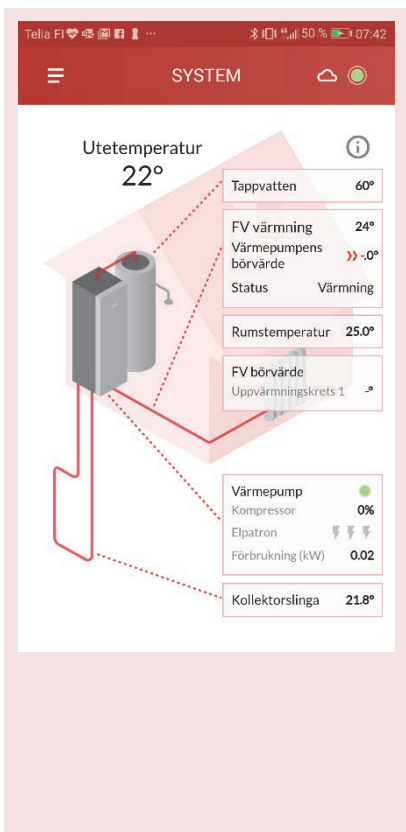
#### Lägga till och hantera utrustning

Välj *Lägg till utrustning...* – *KOMMER SENARE*

Välj *Hantera* och ändra utrustningens namn, bostadsyta och kollektorslingans längd (möjligt endast för Huvudanvändare)

### 3.5 SYSTEM

Från skärmen kan du observera funktionen hos ditt system noggrannare.



**Utetemperatur:** Temperatur som utomhusgivare ansluten till systemet anges

**Tappvatten:** Vattentemperatur i tappvattenberedaren

**Framledningsvatten, uppvärmning:** Vattentemperatur till uppvärmningskretsen

**Framledningsvatten, tappvatten:** Vattentemperatur till tappvattenberedaren

**Värmepumpens börvärde:** Värmepumpens börvärde till temperatur av uppvärmningskrets / tappvattenberedare

**Status:** Värmepumpens löpande drift

Uppvärmning: Värmepumpen värms upp uppvärmningskrets

Tappvatten: Värmepumpen tillverkar varmt tappvatten

**Rumstemperatur:** Temperatur som rumstemperaturgivare ansluten till systemet anges

**Framledningsvatten, börvärde:** Beräknat börvärde är angivet för utgående vatten till uppvärmningskretsen

**Värmepumpens status:** Värmepumpens status (grön, orange, röd)

**Kompressor:** Procentandel av kompressoreffekt i användning

**Elpatron:** Effekt elpatron i användning (3 steg)

**Förbrukning:** Utrustningens elförbrukning

**Kollektorslinga:** Temperaturen i geotermivärmens kollektorslinga



### 3.6 TIDSKONTROLL

På skärmen kan du ställa in automatiska tidsstyrningar för uppvärmningen, tappvattnet och cirkulationspump.

Till exempel kan du sänka temperaturen i byggnaden och på vattnet när du inte är hemma.

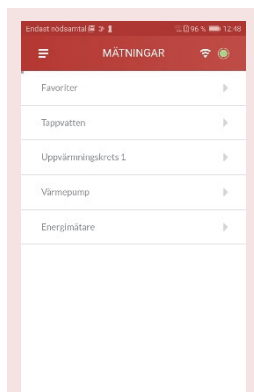
	<p>1. Välj <i>Uppvärmning</i>, <i>Varmvattenladdning</i> eller <i>Cirkulationspump</i> -fliken →</p> <p>2. Välj den dag du vill genom att välja kurvan för den dagen.</p>		<p>3. Välj kurva och reglera ett tidsintervall för vilket du vill ställa in den lägre temperaturen. Tryck på värdet ovanför eller under det mellersta timvärdet, så börjar tiden ticka. Rullningen slutar när du tar bort dina fingrar från skärmen.</p> <p>4. När den önskade tiden har valts, ska du trycka på märket vid punkten <i>Läge</i>. Det sänkta inställningsvärdet väljs nu för det valda tidsintervallet.</p> <p>(Det normala och det sänkta inställningsvärdet ställer du in i menyn <i>Inställningar</i> &gt; <i>Uppvärmning</i>.)</p>
	<p>5. Kom ihåg att bekräfta ändringarna med den gröna knappen. →</p>		<p>6. Om du vill kan du även kopiera ändringarna till andra dagar genom att välja <i>Kopiera</i>.</p>
	<p>7. Välj dagar till vilka inställningarna ska kopieras och tryck på <i>Godkänn</i>.</p>		

Tidsstyrningen av tappvattnet görs på samma sätt. För tappvatten finns tre inställningsvärden (*Sparläge*, *Normal* och *Komfort*), som du kan redigera via menyn **Inställningar** > **Tappvatten**.

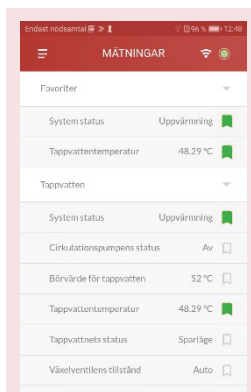


### 3.7 MÄTNINGAR

I mätningar meny kan du granska mätdata som utrustningen har sparat.



1. Mätdata visar du genom att trycka på pilen vid gruppen.



2. Du kan lägga till önskad mätdata som favorit genom att trycka på knappen efter raden så att dess färg ändras till grön.

### 3.8 HÄNDELSER

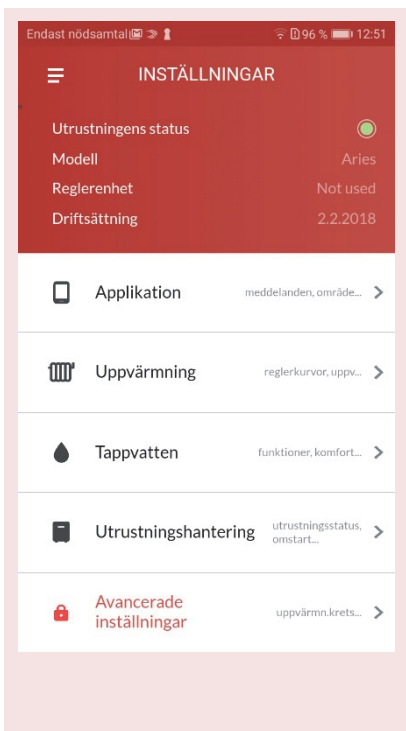
På skärmen visas en lista över utrustningsrelaterade händelser:



Aktiva larm  
Larmhistorik

## 3.9 INSTÄLLNINGAR

Från *Inställningar*-menyn kan du justera utrustningens inställningar.



### Information om utrustningen

#### Applikation

Applikationsversion och språkval

#### Uppvärmning

De olika uppvärmningskretsarnas börvärden

#### Tappvatten

Börvärden för tappvatten

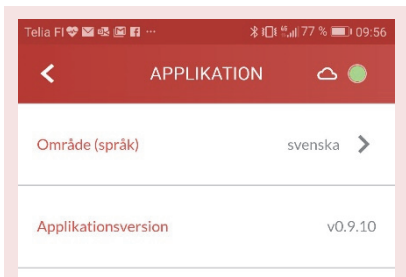
#### Utrustningshantering

Stoppa och starta om utrustningen vid olika status

#### Avancerade inställningar

Avancerade inställningar för uppvärmning och tappvatten, PIN-kod 1000

## APPLIKATION

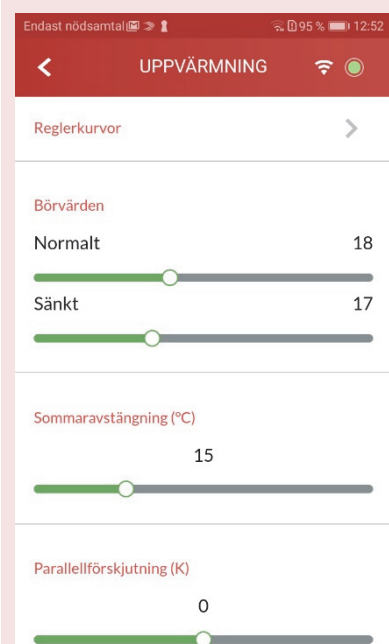


### Applikation

Byt applikationens språk (svenska, finska, polska, engelska)

Applikationsversion

## UPPVÄRMNING



*Vi rekommenderar att du bara justerar dessa inställningar om du känner till din enhet väl. Felaktig justering kan leda till oönskade resultat eller höga energikostnader vid uppvärmning.*

### Reglerkurva

Redigera den reglerkurva som utrustningen använder

### Börvärden

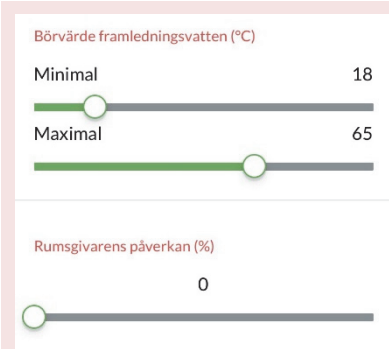
Redigera de olika uppvärmningsutrymmenas börvärden

### Sommaravstängning

Ställa in den temperatur då utrustningen avslutar uppvärmningen under sommaren

### Parallellförskjutning

Vågrät förskjutning av reglerkurvan utan att kurvans branthet ändras – ställa in



### Börvärde framledningsvatten

Ställa in gränsvärden för börvärde av uppvärmningens framledningsvattentemperatur

### Rumsgivarens påverkan

Ställa in hur många procent av rumsgivarens värde tas hänsyn till när i justering av uppvärmning

## ÄNDRA REGLERKURVA



1. Välj den krets vars inställningar du vill ändra.
2. Välj reglerkurvor.



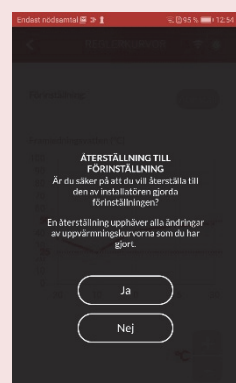
3. Ändra reglerkurvan genom att välja den punkt som ska ändras och ändra inställningen med ±-knapparna.
4. Kom ihåg att godkänna valen.



5. Applikationen varnar om inställningarna är i konflikt med gränsvärdena.



6. Applikationen meddelar om ändringen lyckades.



7. Om du vill kan du med Återställ-knappen återställa de inställningar som installatören har gjort.

## TAPPVATTEN



### Tappvatten

Frånkoppling av tappvattenuppvärmning

### Cirkulationspump

Cirkulationspump på/av

### Legionellarening

Ökning av temperaturen i varmvattenberedaren för att förhindra bildning av legionellabakterier, Legionellarening -inställning på / av

### Rengöringstidpunkt

Ställa in tidpunkt då ökning av temperaturen för legionellarening utförs.

### Inställningar för varmvattenberedaren (C°)

Inställning av tappvattentemperaturerna med olika tappvatteninställningar

- Sparläge
- Normalläge
- Komfortläge

*OBS! Temperaturen hos det från värmepumpen utgående tappvattnet är ca 5–8 grader varmare än börvärdet för varmvattenberedaren.*

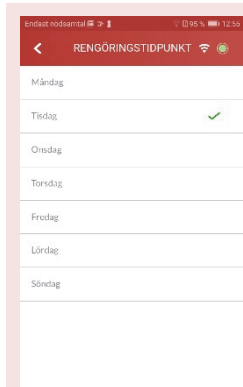
*OBS! Med ett börvärde över 55 grader för varmvattenberedaren används en elpatron för den slutliga uppvärmningen av tappvattnet.*

## TAPPVATTEN – RENINGSTIDPUNKT

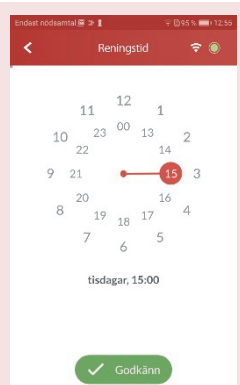


1. Aktivera legionellareningen

2. Välj rengöringstidpunkt



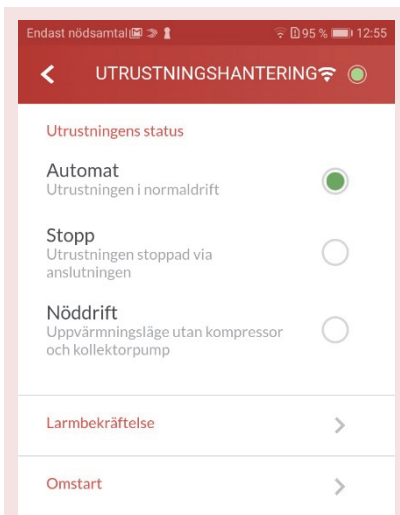
3. Välj veckodag för reningen



4. Välj klockslag för reningen

5. Godkänn ändringen

## UTRUSTNINGSHANTERING



### Utrustningens status

<i>Automat</i>	Utrustningen arbetar i normaldrift.
<i>Stopp</i>	Utrustningen är stoppad.
<i>Nöddrift</i>	Utrustningen värmer med elpatronen, utan kompressor och kollektorpump

### Larmbekräftelse

<b>Omstart</b>	Omstart av utrustningen
----------------	-------------------------

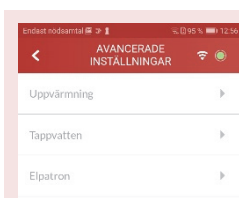
## AVANCERADE INSTÄLLNINGAR



Observera att ogenomtänkt ändring av dessa inställningar kan skada din uppvärmningsutrustning.



För avancerade inställningar krävs en PIN-kod, som är 1000

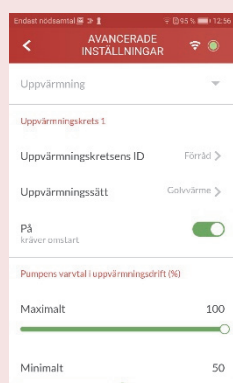


Välj den inställning som du vill kontrollera eller ändra.

*Uppvärmning*

*Tappvatten*

*Elpatron*



### UPPVÄRMNING

#### Uppvärmningskretsens ID

Uppvärmningsobjekt (t.ex. rumsutrymmen, garage eller tvättrum)

#### Uppvärmningssätt

Golvvärme/radiatorvärme

#### Uppvärmningskretsens status

På/av

#### Pumpens varvtal i uppvärmdrift

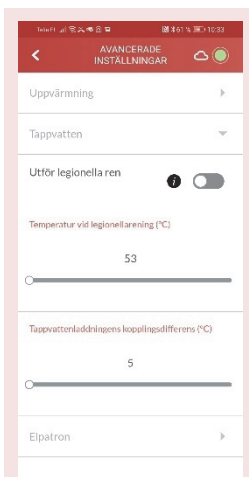


#### Temperaturdifferens för laddning (K)

#### Byggnadens tidskonstant, h

Tidskonstanten är medeltemperaturen för den specificerade tiden enligt vilken regleringen av regleringskurvan fungerar. Ju högre tidskonstant, desto långsammare reagerar värme-regleringen på växlingar i utomhustemperaturen.

Ju tätare huset är och ju bättre energireserv den har, desto högre kan tidskonstanten vara. Om det är fråga om ett gammalt och otätt hus på en vindpinad plats, ska tidskonstanten vara lägre.



## TAPPVATTEN

### Utför legionellarening nu

### Temperatur för legionellarening (°C)

Ställa in temperatur för automatisk legionellarening

### Ställa in tappvattenladdningens hysteres (°C)



## ELPATRON

*Endast vid störningar*

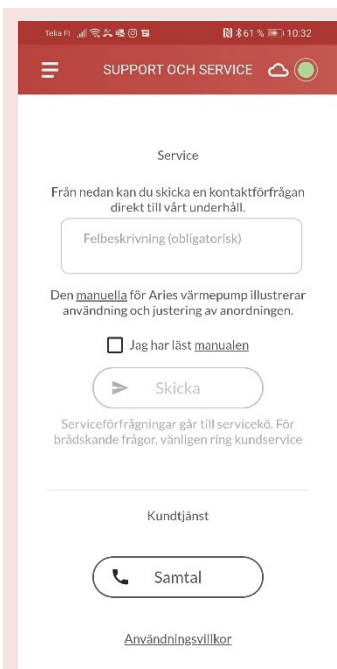
*Förutom kompressorn och vid störningar för uppvärmning*

*Förutom kompressorn och vid störningar i tappvatten*

*Alltid på*

## 3.10 SUPPORT OCH SERVICE

Här kan du kontakta kundtjänst eller service.



### Beställa service

Här kan du beställa underhåll för din värmepump. Läs denna bruksanvisning innan du beställer service.

### Samtal

Om saken är brådskande kan du också ringa Gebwell Ab:s kundtjänst direkt.

## 3.11 ANVÄNDNINGSGUIDE

Här startas en användarguide i vilken applikationens funktion går igenom detaljerat.

## 4 ANVÄNDARVILLKOR

Gebwell Smart-applikationen (i det följande Applikationen) är avsedd för hantering och fjärrstyrning av värmepumpar tillverkade av Gebwell Ab. Användning av Applikationen kan orsaka datakommunikationskostnader för användaren. Genom användning av Applikationen godkänner du användningsvillkoren för Applikationen.

Applikationen får endast användas för styrning av värmepumpar till vilka användaren har hanteringsrättighet. Gebwell Ab ansvarar inte för direkta eller indirekta kostnader för applikationens användning. Ändringar på en värmepump som utförs via applikationen kan vara skadliga för värmepumpen och orsaka att värmepumpen går sönder, funktionsstörningar, utebliven effekt eller annat problem. De allmänna garantivillkoren ska beaktas vid justeringar.

Gebwell förbehåller sig rätten att observera värmepumpens funktion, uppdatera programvaran i värmepumpens regulator och modifiera värmepumpens funktion så att den inte orsakar några olägenheter för boendekomforten. Ändamålet med verksamheten är huvudsakligen att förbättra värmepumpens funktion och förlänga utrustningens livslängd, samt att lämna information till Gebwells produktutveckling. En del av de ovannämnda tjänsterna kan ingå i eventuella tilläggs-tjänster som Gebwell säljer till innehavaren/användaren av värmepumpen. Gebwell förbehåller sig rätten att överlåta ovannämnda rättigheter till en tredje part på samma villkor.

För användning av Applikationen krävs information om användaren och det objekt där värmepumpen är installerad. Efter idrifttagning skickar värmepumpen automatiskt telemeterdata till Gebwell Smart-molnet. Genom att lagra data i molnet kan du se enhetens historik i applikationen. Uppgifterna kan också användas för underhåll och produktutveckling. Den ovannämnda informationen används för applikationens funktionalitet och en del av informationen lagras på en av Gebwell Ab administrerad server för säkerställande av servicenivån. Informationen lagras under applikationens användningstid eller så länge användaren är aktiv, dvs. hanterar, en eller flera värmepumpar. Användaren har rätt att se den information som lagras om användaren, begära korrigeringsinformation eller att informationen raderas. Begäranden riktas till registerföraren med en fritt formgiven blankett via post, med den begärandes underskrift.

Registerförare: Gebwell Ab (2008956-7) Patruunapolku 5 FI-79100 LEPPÄVIRTA, tel.: 020 1230 800, e-post: info@gebwell.fi

Registrets namn: Gebwell Smart-applikation

Registrets datainnehåll: Användarinformation (namn, e-post, användarnamn, skyddat lösenord, vilka värmepumpar som hanteras).



**ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια IE IA

I Gebwell II Aries6

2015 811/2013

**ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια IE IA

I Gebwell II Aries12

2015 811/2013

# GEBWELL

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus Declaration of Conformity Försäkran om överensstämmelse

Gebwell Oy vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuotteet  
We, Gebwell Ltd, hereby declare under our sole responsibility that the product  
Gebwell Ab försäkrar under eget ansvar att de produkter

**Aries** heat pump  
**Qi** heat pump  
**T2** heat pump  
**T3 Inverter** heat pump  
**Gemini** heat pump  
**Gemini Inverter** heat pump  
**Taurus** heat pump

joita tämä vakuutus koskee, on seuraavien direktiivien ja asetusten mukainen  
to which this declaration relates is in conformity with the  
som omfattas av denna försäkran är i överensstämmelse med följande direktiv

LOW VOLTAGE DIRECTIVE (LVD) 2014/35/EU  
ECO-DESIGN REQUIREMENTS FOR ENERGY-RELATED PRODUCTS DIRECTIVE 2009/125/EC  
RESTRICTION OF THE USE OF HAZARDOUS SUBSTANCES DIRECTIVE (RoHS II): 2011/65/EU  
REGULATION (EU) 2017/1369 ON ENERGY LABELLING  
(Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU shall not apply to this pressurized equipment according to item 2.f.iii in Article 1.)

ja seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja ja teknisiä eritelmiä on sovellettu:  
and the following harmonised standards and technical specifications have been applied:  
och följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

LVD: EN 61439-1:2011  
EN 61439-2:2011  
EN 61439-3:2012

HD: 60364 Low-voltage electrical installations  
384 Electrical installations of buildings

EN 14511

Commission Regulation (EU) No 813/2013 on eco design of space heaters and combination heaters  
Commission Delegated Regulation (EU) No 811/2013 on energy labelling of space heaters and combination heaters.

Tuotteilla on CE-vaatimuksenmukaisuusmerkintä.  
Products are provided with a CE marking of conformity.  
Produkterna är försedda med CE-märkning av överensstämmelse.

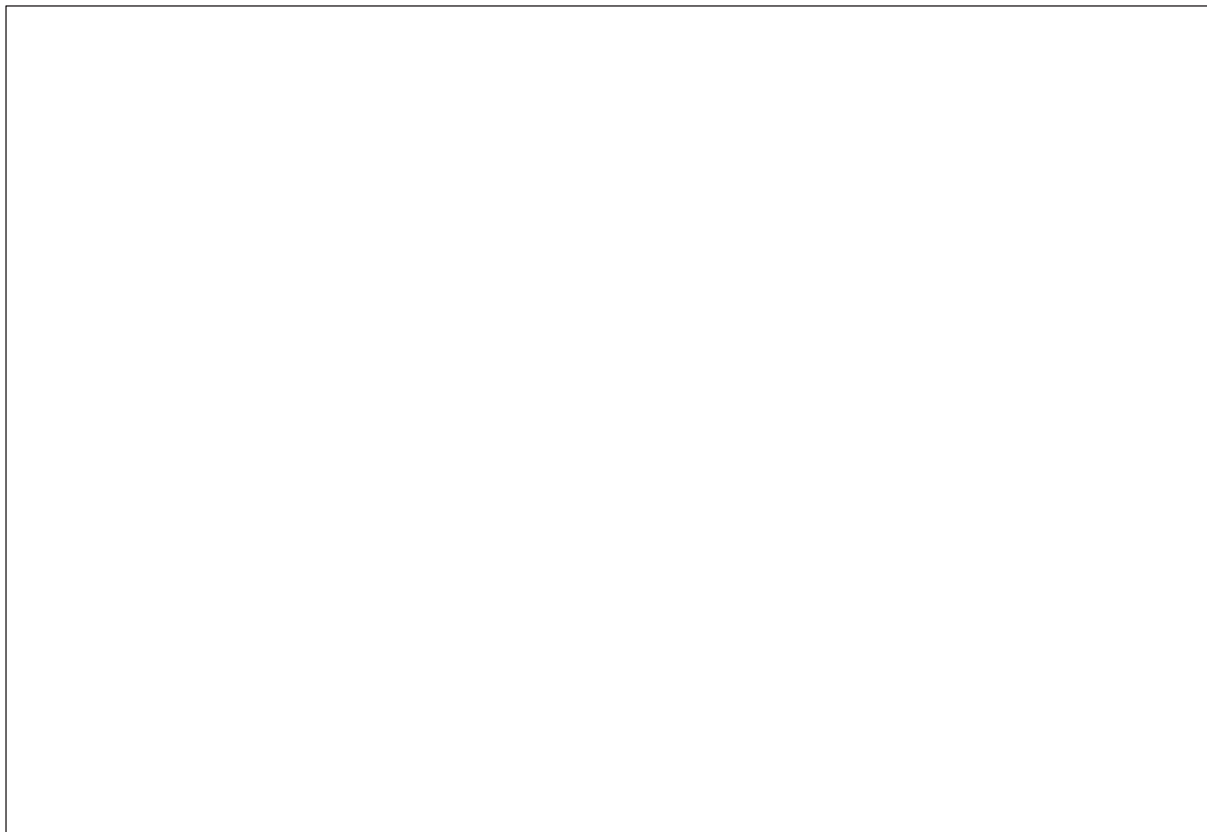
Leppävirta 6.7.2020



Tuure Stenberg  
Managing Director

## 6 ARIES BERGVÄRMEPUMPENS TYPSKYLT:

På skylten hittar du bland annat din bergvärmepumpens serienummer, som du behöver vid registrering som användare av Gebwell Smart applikation



### **Gebwell Ab**

Patruunapolku 5, FI-79100 Leppävirta, FINLAND

Customer service Tel. +358 20 1230 800

[info@gebwell.fi](mailto:info@gebwell.fi) | [www.gebwell.se](http://www.gebwell.se)

